



Extrait de la revue **Singulariers** du 4^{ème} trimestre 2013

Revue des parlers romans de la province de Luxembourg

Editeur responsable: P. Otjacques, rue de la Hette 19 - 6840 Neufchâteau

Rubrique : Textes

Promesse du sôlêye

Roland NEUPREZ

Wallon de Francorchamps)

Dj' a sovint avou l' linwe qui rotève pus reû quu m' tûzêdje. Çoula n' fêt nin todi do bin, as-ôtes o a lu minme, mins i gn-a dès cops quu c' èst l' ocâzion du s' duner dè bon tims.

Vola l' afêre. Duvint l' famille du m' mame, nos avins on cuzin, nin on dreût cuzin, sav', c' esteût on cuzinêdje qui rum'neve d' â lon. Notez bin quu s' il aveût stu on crâs bordjeû, avou d' l' èritance a nos lèyî, il areût stu « nosse bon vî cuzin ». Mins come i passève lu mitan du s' vèye duvint lès cafès, èt qui n' arêstève du beûre quu qwand c' èst qu' il aveût fêt totes lès tchapèles, i n' esteût « qu' on ptit cuzin ». A dzeûr du çoula, qwand qu' il aveût on pô dès çances, i dhindève o l' vèye po djower dvins lès cazinos.

Mins, il esteût tot l' minme dul famille, èt on l' invitève du tins-in-tins, azès fiesses, o bin po beûre one jate du café èt magnî on bokèt d' dorêye. Çou qui fait qu' on djoû, il esteut a l' mâhon, dj' aveût st-avou dès bès rèzultats è scole, èt dju lî monstra m' bultin. I m' complimenta, èt mu dha qui m' donreût one dringuèle, one pèce du vint francs èn-ârdjint, mins qui n' aveût rin sor li ç' djoû la, quu çu sèrèt po 'n-ôte côp. Mu vla tot sot, corant dîre a m' grand mère :

- Bobone, i-n-a l' cuzin Hinri qui m' a promètu ène bèle dringuèle du vint francs pasquu dj' a bin over è scole !

- Oh, binamé, nu tûzoz nin quu v' lès vèroz : c' è-st-one promesse du sôlêye.

Mins quèques meûs pus tôrd, lu cuzin rum'na amon nos-ôtes, mu dha qui n' m' aveût nin roûvî, èt i m' duna one bèle pèce d' ârdjint, lu cisse avou nosse rwè. Dju m' rutoûrna so m' bobone, tot brèyant bin fwèrt :

- V' vèyoz bin, grand man, quu ç' n' esteût nin one promesse du sôlêye !

Malêjis mots :

bordjeû = bourgeois. / **d(i)hinde** = descendre. / **reû** = vite. / **sôlêye** = ivrogne.